



農業金庫核心價值  
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：簡展穎 總經理：吳百仁 / 聯絡人：業務發展部 羅緯 (02-23805171 · weilo@agribank.com.tw)

## ●農金園地●

### 持續精進 ESG 管理作為 全國農業金庫獲 BSI 永續發展實踐獎

資料提供：全國農業金庫

全國農業金庫繼 2023 年榮獲英國標準協會(BSI)「永續韌性傑出獎」，今(2024)年再度獲頒「[BSI 永續發展實踐獎](#)」，並由吳百仁總經理出席頒獎典禮受獎。實踐獎的精神主要激勵企業組織制定完善的永續發展策略、目標並落實行動，從上千家經由 BSI 驗/查證企業組織中依評鑑指標，包括永續作為實績及報告書涵蓋 ESG 領域、透明度及可性度，並力行外部第三方查證且取得證書等條件，逐一篩選而出。

全國農業金庫近年積極取得永續發展相關 ISO 認證，包括近期通過 ISO 10002 客訴品質管理系統驗證、ISO 27001 資訊安全管理系統擴大驗證範圍，以及多項 ISO 複審認證，如 ISO 50001 能源管理系統、ISO 14001 環境管理系統、ISO 14064-1 組織型溫室氣體盤查及永續報告書查證等。

全國農業金庫簡展穎董事長表示，公司透過導入 ISO 國際標準，持續推進各個永續發展議題，從環境面向的辦公室環境管理、溫室氣體盤查和減量，到資訊安全面向的資安管理運作，再到顧客權益面向的客戶服務品質提升，逐步展現農業金融體系在永續發展領域的實踐力。

全國農業金庫致力擴大和精進 ESG 實踐範圍，希冀協助農漁會服務品質優化，推廣事業發展；優化農漁數位轉型及升級，厚植競爭根基；合作農漁村公益活動，善盡社會責任，和農漁會共同邁向農業金融體系的永續發展。

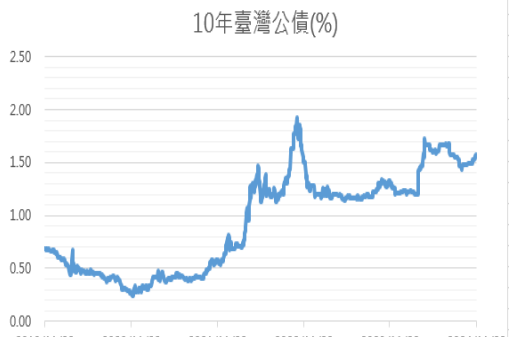


【全國農業金庫吳百仁總經理(右)出席 2024 ESG 永續發展獎頒獎典禮受獎，由英國標準協會 BSI 東北亞區蒲樹盛董事總經理(左)頒獎】


## ● 金融市場訊息 ●

### \*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情				國際債市 受房租價格支撐，美國 10 月核心 CPI 月率連 3 個月持平 0.3%，減速似現停滯，另零售銷售月增優於估值至 0.4%，前值亦大幅上修至 0.8%，反映內需消費對 GDP 的挹注仍具，基本面利好不免揣測 FED 降息提前止步，加以對川普新政府財政赤字擴大及通膨復燃的擔憂漸增，本月上旬美債 10 年期殖利率一度攀升觸及 4.50%，惟隨美債價格跌幅已深，吸引逢低買盤進場布局，近日 10 年期殖利率回到 4.40% 附近整理。後續來看，川普政見在黨內仍存雜音，即便完全執政，實際落定執行還有不短的流程要走，另通膨減速雖停滯，但並未重啟升勢，FED 12 月如期行使賣權的可能不是沒有，短線美債空方攻勢稍作休息，靜待下月 FOMC 前公布之重點經濟數據指引，預估美債 10 年期殖利率區間 4.25%~4.60%。	
	收盤(%)	較前週(BP)			
美國 5 年	4.303	-2.10			
美國 10 年	4.423	+1.20			
臺灣 5 年	1.508	+5.20			
臺灣 10 年	1.575	+3.50			
*基準點為 11 月 21 日					
臺灣公司債/金融債訊息				國內債市 近期適逢臺灣及美國公債標售，美國公債標售出現需求疲軟，臺灣 5 年公債得標利率為 1.5%，較前一次同天期債券利率 1.436% 上升 6.5bp 顯示近期標售意願降溫，惟銀行業得標仍逾八成，顯示市場資金仍在等待一甜蜜位階待買進。臺債本週走勢突破之前整理態勢收漲。後續走勢由於臺債 5 年期及 10 年期已來到波段高點，慎防市場交易盤投資人停損賣壓，後續仍持續關注美債殖利率走勢，臺債 10 年期債券利率下週仍有機會往整數關卡 1.6% 挑戰，臺債殖利率緊盯美國債市動向，預估臺債指標 10 年期殖利率區間 1.53%~1.60%。	
標的	年期	利率 (%)	金額 (億元)		
台電 113-6	5	1.90	28		
台電 113-6	7	1.90	30		
中油 113-7	7	1.92	19		
					

## \*外匯市場

外匯市場行情			美元/新臺幣
標的	參考價	較前週	
美金/新臺幣	32.5500	-0.009	
人民幣/新臺幣	4.4866	-0.002	
歐元/新臺幣	34.2965	-0.037	
日圓/新臺幣	0.2092	+0.0004	

\*基準點為 11 月 21 日

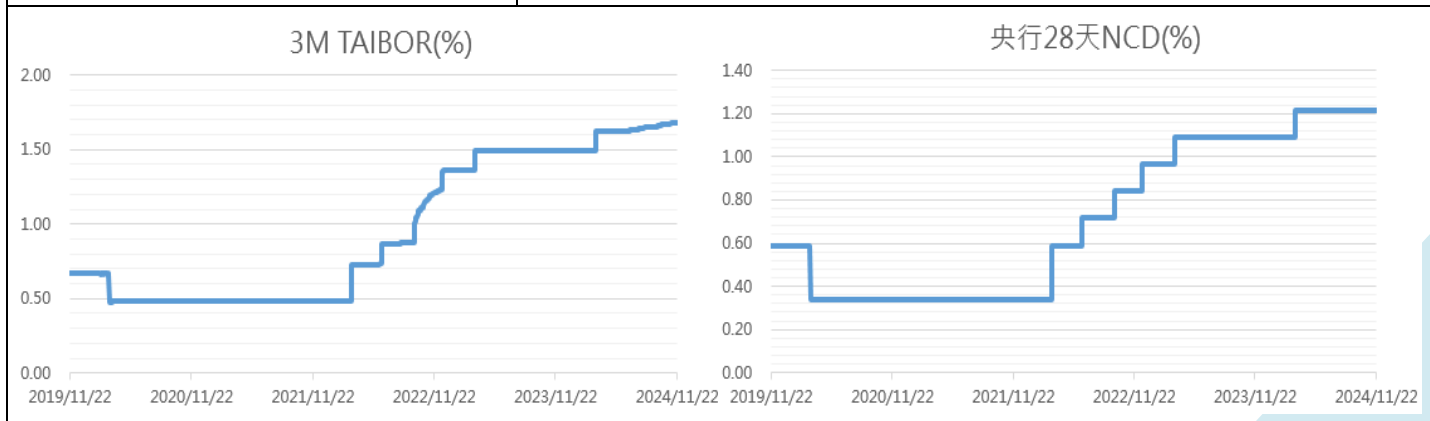
隨著市場投資人持續評估烏克蘭和俄羅斯之間的緊張局勢，美元湧入部分避險需求，加上 FED 理事鮑威爾鷹派發言，以及美國 20 年期債券標售需求不佳，導致美國公債殖利率走高，短期預期美元持續走高。

受惠 AI 應用需求持續擴增，臺灣 10 月外銷訂單年增 4.9%，連 8 個月呈現正成長，但隨俄烏戰爭等地緣政治因素干預，促使國際美元走強，外資大舉進場買匯，而亞幣則止貶走升，出口商開始拋匯使新臺幣略獲支撐。兩兩消長之下，使得新臺幣轉為上移區間盤整的觀望格局。

## \*貨幣市場

貨幣市場情			拆款市場
	參考利率(%)	較前週(BP)	
隔夜拆款率	0.824	+0.004	拆款市場銀行因應月底需求，資金供應以月內短錢為主，且分布多缺不一，市場資金不缺，但主要是月內短錢，顯示銀行對於月底乃至於進入 12 月的年關資金需求抱持審慎態度，惟目前市場資金承接作於月內，銀行間 1 週拆款利率暫持穩在 1.51%~1.625%，銀行對票券商則約 1.58%~1.635%。短票市場發票量增加，不過銀行端買氣踴躍，帶動短票利率走勢偏升，短票利率約 1.62%~1.63%。債券附買回市場持續受到壽險及投信端抽錢影響，資金供應皆為短錢，使得資金調度不易，帶動 RP 利率區間偏升，公債 RP 利率區間約 1.18%~1.47%，公司債 RP 則約 1.50%~1.61%。
10D 公債 RP	1.180	+0.030	
3M TAIBOR	1.676	-	
28D (N)CD	1.215	-	
重貼現率	2.000	-	

\*基準點為 11 月 21 日



## \*國內股票市場

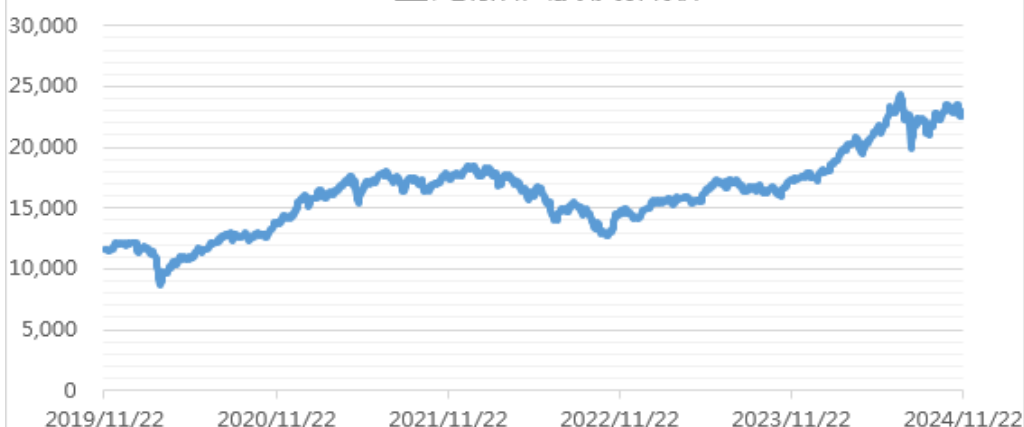
台股於二度回測半年均線後呈現弱勢整理型態。11月15日台股早盤開高，上半場呈現震盪向下，11點時一度跌破平盤，下半場指數多維持在盤上整理，最後一盤空方攢壓指數67.57點，終場加權指數僅上漲27.39點，收在22742.77點，成交量約4088.36億元。11月18日台股早盤持續受到美國半導體類股大跌影響而以平低盤開出，僅開盤瞬間曾暫時突破平盤，後即呈現震盪向下，終場加權指數下跌196.23點，收在22546.54點，成交量縮至約3573.45億元。11月19日台股早盤受美科技類股上漲激勵而開高，10點前曾一度接近平盤盤，後指數轉強，呈現震盪向上，終場加權指數上漲302.26點，收在22848.8點，成交量略增至約3615.9億元。11月20日台股早盤持續受美科技類股上漲激勵而開高，但盤中走勢呈現震盪向下，終場加權指數下跌160.44點，收在22688.36點，成交量略增至約3869.06億元。11月21日台股早盤因美科技類股下跌拖累而開低，指數呈現在盤下震盪，午盤曾一度短暫突破平盤，後仍跌落盤下整理，終場加權指數下跌132.7點，收在22555.66點，成交量約3568.54億元。展望未來，川普勝選後，市場預估FED降息速度減緩，亦壓抑美國科技類股與台股走勢，預期台股在仍可望維持沿季線與半年線整理的型態，預期指數區間22300-23500點。

### 國內股票市場行情

標的	收盤	較前週
加權指數	22555.66	-159.72
櫃買指數	257.95	+1.78

\*基準點為11月21日

### 臺灣加權股價指數



**\*國際金市**

資料提供：臺灣銀行貴金屬部

本週展望及觀察重點：

由於美國授權提供烏克蘭飛彈，俄羅斯向烏克蘭發射導彈攻擊，烏克蘭回擊英國製造的「暴風影」飛彈，俄烏雙方衝突不斷，地緣政治風險持續升溫，推升金價突破 2,700 美元至 2,712 美元附近。觀察技術指標 KD、RSI 呈現開口向上，MACD 柱狀體翻揚至 0 軸上方，金價也突破短中長期移動均線，近期俄烏局勢的進一步發展將持續成為市場關注焦點，任何新的衝突升級都可能激勵黃金的上漲，進而挑戰前波高點。但仍須注意拉回風險，金價大幅上漲，可能出現獲利了結的賣壓，且若地緣局勢有所緩和或 FED 政策預期進一步收緊，可能限制金價的漲幅。投資者還需密切關注本週的美國經濟數據，如果美國核心個人消費支出價格(PCE)數據疲軟，FED 的政策方向可能再次轉向寬鬆，將有望為金價提供新的上漲動力。



## ●重要農產品訊息●

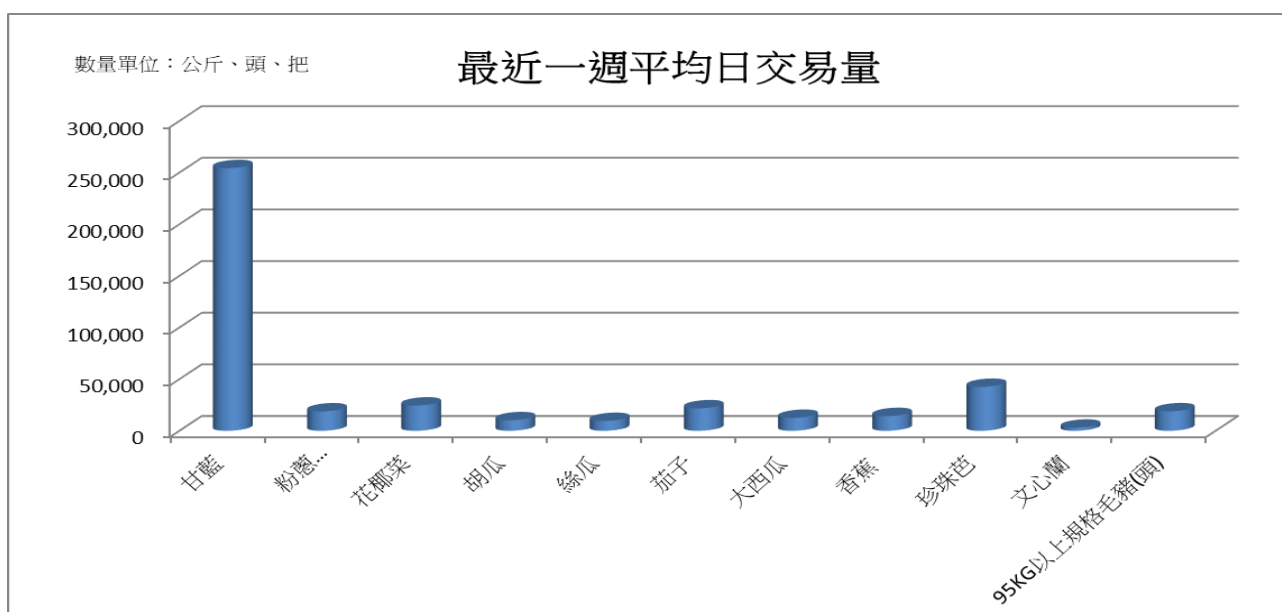
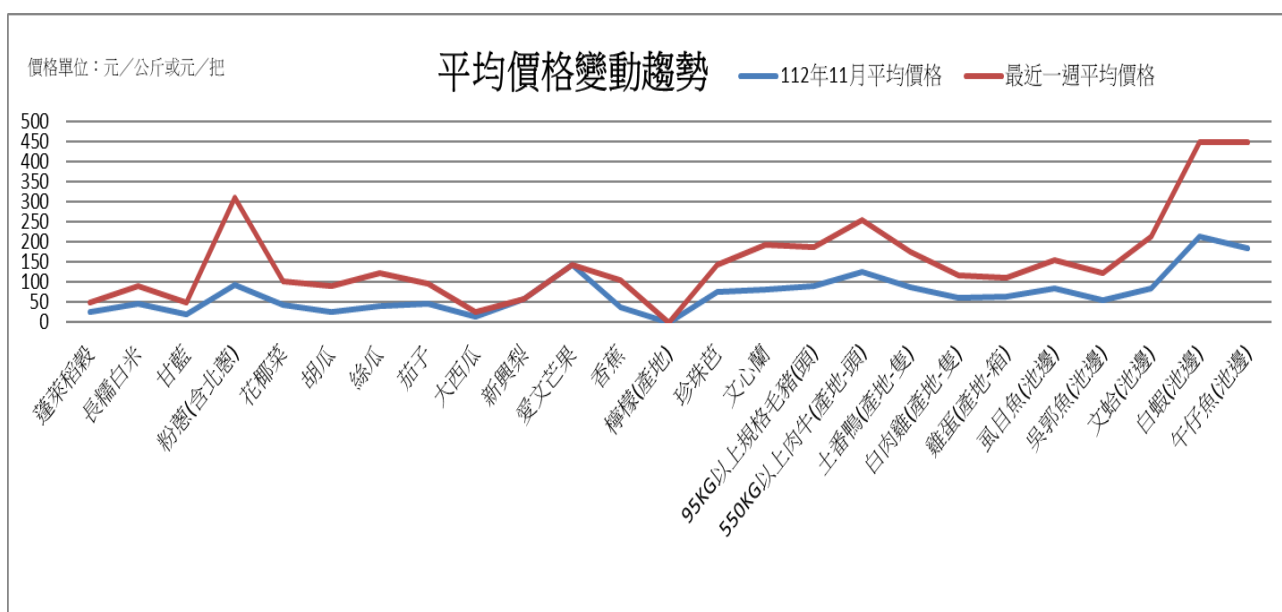
### 一、價格資訊：

資料來源：農業部農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把、頭、隻、箱 · 數量單位：公斤、頭、把、隻、箱

產品別	112年 月平均 價格	最近一週										
		平均 價格	單日價格								平均日交易量 (日生產量、週交易量)	
			11月 11日	11月 12日	11月 13日	11月 14日	11月 15日	11月 16日	11月 17日	數量	與前一週 比較(%)	
蓬萊稻穀	24.1	25.1	24.8	24.98	25.03	25.12	25.2	25.2	25.2	...	-	
長糯白米	44.5	45.1	45.1	45.06	45.1	45.1	45.1	45.1	45.1	...	-	
甘藍	20.3	27.9	-	28.4	28.8	32.6	26.7	24.4	28.1	254320	-16.7	
粉蔥 (含北蔥)	91.3	218.9	-	247.9	232.1	233.6	224.9	199.6	186.6	18776	26.2	
花椰菜	42.4	58.1	-	57.1	58	55.6	59.3	60.9	57.9	24475	83.9	
胡瓜	25.8	63.4	-	55.8	65.5	63.5	69.2	67.0	64.3	10244	7.7	
絲瓜	38.5	82.2	-	70	78.5	82.2	91.0	91.3	87.9	9533	-37	
茄子	44.4	50.4	-	50.5	50.9	49.6	50.0	49.6	51.7	21770	25.2	
大西瓜	12.4	12.6	-	12	12	12.6	16.7	-	12.0	12532	3.4	
新興梨	57.5	0	-	-	-	-	-	-	-	...	-	
愛文芒果	143.8	0	-	-	-	-	-	-	-	...	-	
香蕉	36.2	67.1	-	61	64.1	70	67.4	70.5	70.3	14289	-5.3	
珍珠芭	73.8	69.6	-	69.8	65.6	69.1	68.5	73.0	70.7	42524	-5.8	
文心蘭	81.5	109.7	118.0	119.6	111.6	98.9	102.7	88.7	-	3024	-6.1	
95KG 以上 規格毛豬 (頭)	89.6	95.8	96.0	95.4	95.6	95.5	95.9	96.9	-	18870.5	-1.4	
550KG 以上 肉牛(產地- 頭)	125	128	128.0	128	128	128	128.0	128.0	128.0	...	-	
土番鴨 (產地-隻)	88	88	88.0	88	88	88	88.0	88.0	88.0	...	-	
白肉雞 (產地-隻)	61.7	54.2	54.2	54.2	54.2	54.2	54.2	54.2	54.2	...	-	
雞蛋 (產地-箱)	64.8	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	...	-	

虱目魚 (池邊)	83.3	71.8	71.8	71.8	71.8	71.8	71.8	71.8	71.8	...	-
吳郭魚 (池邊)	53.9	66.7	67.0	67	67	67	67.0	67.0	65.2	...	-
文蛤(池邊)	85	127.8	127.8	127.8	127.8	127.8	127.8	127.8	127.8	...	-
白蝦(池邊)	213.3	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	...	-
午仔魚 (池邊)	184.7	261.9	266.7	266.7	266.7	266.7	266.7	266.7	233.3	...	-



## 二、農業訊息

### 「農糧精選—原食季·品味山珍」原鄉農糧市集開跑!

資料來源：農業部(農糧署企劃組)

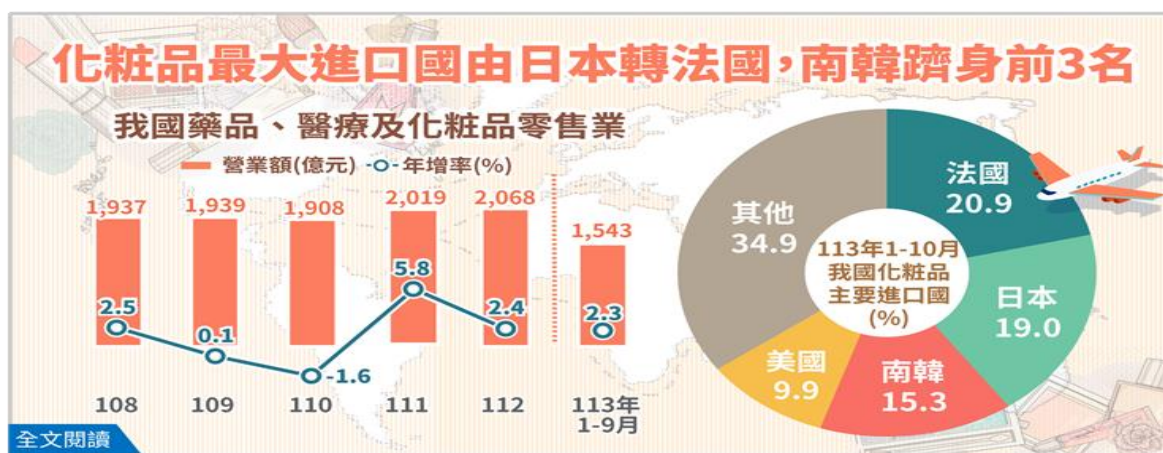
- 一、農業部農糧署為推廣原鄉地區特色農作物，協助原鄉農民行銷農糧產品，預定本(113)年 11 月 17 日 10 時至 17 時於臺北車站，辦理「農糧精選—原食季·品味山珍」農糧市集活動，現場邀集 20 家優質業者，帶來各式使用原鄉農糧原料製成的特色產品，提供民眾認識並品嚐最純正的在地原食風味。
- 二、農糧署表示，為提供原鄉業者與消費者直接對話平臺，規劃於臺北消費地與花蓮原鄉產地接續辦理 2 場次行銷活動，首場於 11 月 17 日在臺北車站多功能展演區開場，接續於 12 月 7、8 日移至花蓮文創園區舉辦，深入原鄉、品味原鄉農糧的真實風味！該署說明，原鄉部落栽培的小米、樹豆、山胡椒、臺灣藜等特色作物，具有較佳的耐環境逆境的能力，不僅有助提升國內糧食供給韌性，亦含有豐富的營養價值，更能創造出多變料理，為食材更添風味。
- 三、市集中還規劃多場趣味十足的體驗活動，如：「農糧大賓果」桌上遊戲，可從遊戲中學習臺灣農糧知識；另有「原鄉編織 DIY」與「苔球手作」活動，親手製作原民風格飾品及綠意盎然的苔球，享受手作樂趣。此外，還有食農「搗麻糬體驗」，可親手搗出香 Q 的麻糬，重溫傳統米食製作的溫馨過程，體驗純樸手工藝的魅力。期盼藉由這場結合購物、美食、娛樂與文化的盛宴，帶領消費者深度認識原鄉特色農糧產品，進而支持並選用原鄉農產、品味在地風華，創造更豐富多元的飲食文化，也促進原鄉永續農業發展。

## ●業務訊息●

### 我國化粧品最大進口國由日本轉為法國，且南韓躋身前3名

資料提供/來源：審查部/經濟部統計處

- 一、隨社會經濟發展及消費水平提高，國人對美麗和個人護理日益重視，再加上高齡社會來臨，營養保健需求日增，因而帶動藥品、醫療及化粧品零售業近年營業額穩健成長，近十年僅 110 年受 Covid-19 三級警戒影響年減 1.6%外，其餘年度均呈成長態勢。



- 二、今(113)年前 9 月營業額達 1,543 億元，創歷年同期新高，年增 2.3%，由於該業各商品銷售向來以「個人清潔、化粧保養用品」(以下簡稱「化粧品」)為最大宗，112 年營業額「化粧品」占比達 47.6%，高於「藥品及醫療用品」之 19.5%，加上我國化粧品除自行生產外，多仰賴進口，112 年起化粧品最大進口國由日本轉為法國，且南韓躋身前 3 名：按主要進口國觀察，近年來日本向為最大進口國，惟隨疫後赴日旅遊熱潮，112 年國人至日本旅遊人數達 423 萬人次，較 111 年 35 萬人次增約 11 倍，依日本國土交通省觀光廳公布資料顯示，我國訪日人次居日本旅客人次第 2 名(次於韓國)，且赴日旅客消費金額為所有國家中貢獻最多者，加上日圓兌美元貶幅相對較大，國人至日本當地購買壓縮對日進口需求，致 112 年起法國躍居我國化粧品最大進口國，日本則退居第 2；另隨韓流文化盛行，加上價格相對親民及產品多樣化，112 年起南韓超越美國(南韓及美國占比分別為 12.7%及 11.5%)，躍居第 3，美國則退居第 4。

## ●法遵案例●

### 金融監督管理委員會裁罰案例宣導

資料提供：法令遵循室

#### 一、裁罰案例：

金融監督管理委員會銀行局於 113 年 9 月 16 日公告○○商業銀行以派遣人力辦理外匯交易員業務所涉內部管理缺失，核有礙健全經營之虞，依銀行法第 61 條之 1 第 1 項規定，應予糾正。

#### 二、違反事實理由：

○○商業銀行以派遣人力辦理外匯交易員業務，且派遣時間逾 1 年以上，未審慎評估以派遣人力辦理銀行核心業務之妥適性，內部管理及人事管理有欠妥適，經核有礙健全經營之虞。考量該行已從強化內部管理採行改善措施，爰依銀行法第 61 條之 1 第 1 項規定，予以糾正。

#### 三、法令規定：

銀行法第 61 條之 1 第 1 項

銀行違反法令、章程或有礙健全經營之虞時，主管機關除得予以糾正、命其限期改善外，並得視情節之輕重，為下列處分：

- 一、撤銷法定會議之決議。
- 二、停止銀行部分業務。
- 三、限制投資。
- 四、命令或禁止特定資產之處分或移轉。
- 五、命令限期裁撤分支機構或部門。
- 六、命令銀行解除經理人、職員之職務或停止其於一定期間內執行職務。
- 七、解除董事、監察人職務或停止其於一定期間內執行職務。
- 八、命令提撥一定金額之準備。
- 九、其他必要之處置。

● 農漁精品 ●




新社區農會

## 梨山甜柿禮盒

團購價 **900** 元/起  
最低平均一盒

**11A7顆/盒**  
果型飽滿 橙喜氣

活動內容/價格/依農金安心GO官網公告為準

● 每筆訂單限折一次 ●

12月31日前購買【秋冬甜柑蜜饗宴】專區商品  
單筆消費滿**500**元現折**50**元，滿**1000**元現折**120**元

秋冬甜柑蜜

## 精選推薦 | 農漁會及青農優質農漁產品就在農金安心GO

龍井區農會



龍井傳香米禮盒

HACCP 團購最低一盒 \$499元/起

### 龍井傳香米禮盒

- 天然食材簡單調理
- 道地臺灣味·送禮大方

大安區農會



C款

HACCP 團購最低一件 \$876元/起

### 安農豬肉鬆肉條組禮盒

- 100%國產豬·瘦肉精0檢出
- 採用肉質結實的上等豬後腿肉

魚池青農 王翺年



日月潭有機紅玉紅茶

HACCP 團購最低一盒 \$680元/起

### 日月潭有機紅玉紅茶

- 自然農法使用無害有機肥及酵素
- 以手工採摘·沖泡後帶天然蜜香

1.掃描下方QR Code可直接上網訂購 2.加入官方帳號看更多商品 3.撥打客服電話由專人為您服務 4.商品可配合配送

多款禮盒大量訂購享獨家優惠，歡迎來電洽詢  
更多優惠商品請至農金安心GO官網選購！

☎ 客服電話：02-2967-6789分機6605    ☎ 訂購傳真：02-2967-8199  
🌐 官方網站：www.ansingo.com.tw    ✉ E-mail：ansingo@afisc.com.tw



更多資訊請掃描上方QR Code 線上洽詢訂購更便利

● 農趣好遊 ●



漫遊知森

**2024**  
**12/07** (六)  
10:00-15:00

**森林系市集**

40攤挑動五感總動員

手工藝品 | 生態環保 | 身心療癒 | 鮮嚐美食

地點：知本國家森林遊樂區

主辦單位： 農業部林業及自然保育署  
臺東分署  
執行單位： 左岸生活設計有限公司

✦2024 漫遊知森✦

主辦單位：農業部林業及自然保育署臺東分署

時間：12/07(六)

地點：知本國家森林遊樂區

活動亮點：森林系市集、野放派舞台演出、閱森林小書屋、自嗨咖驚喜抽獎

[活動網站連結](#)